Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	JB Wiggertal United	JNR
CLUB 2	Courroux Wolfies	JNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum / Date / Data	06.06.2023
Start / Beginn / Début / Inizio	19:45	End / Ende / Fin / Fine	21:40
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	JNO22		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	38

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	80015	BIERI Oliver	
Official scorer / Marqueur	208218	KIEFER Patrick	
Referee 1 / Arbitre 1	209057	ABLER Andreas	
Referee 2 / Arbitre 2	9202	FEN Eugen	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	3
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
4	8

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Courroux Wolfies**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 JB Wiggertal United

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
16	C	VONAESCH Manuel				212999
19	A	GEHRIG Stefanie				217847
1	G	GOSTELI Raphael	X	X	X	216352
	G					
4		BECK Jan Ivo				217111
10		ZEMP Janis				214239
18		TASSINARI Ilario				223016
14		ZIETALA Dominik				222593
13		HOFER Nick				220819
5		WÜTRICH Christian				215619
7		ZIMMERMANN Nilas				217181
12		AEBISCHER Dave				213225
9		LEHMANN Nelio				219528
17		SCHÜRCH Niklas				214194

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	202756
	ZIETALA Roman		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
04:42	10		1				
21:00	5	12	2				
37:47	10	7	3				
52:32	10		4				
				TOTAL			4
				TIME OUT			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
24:15	18	2	00:00	26:15	G1
42:07	18	2	00:00	44:07	H
46:50	18	2	00:00	48:50	C1
47:40	16	2	00:00	49:40	C1
50:22	10	2	00:00	52:22	H
52:39	13	2	00:00	54:39	I
54:29	12	2	00:00	54:29	C1
58:31	18	5	00:00	60:00	J2
TOTAL				19 min	

2 Courroux Wolfies

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
77	C	KOTTELAT Noé				214132
79	A	SCHNEIDER Malo				216037
40	G	BEURET Killian	X	X	X	218861
	G					
11		MEDINA Roméo				216060
28		LIECHTI Loïc				218107
55		TODOROV Petar				222497
35		JOBIN Loïc				222498
97		MEYER Matthias				216034
37		FOLLY Léonard				217829
10		ROTTET Yohan				214364
21		LOPEZ Ewan				218136

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	209266
	GIRARDIN Loïc		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
01:49	11	21	1				
09:39	77	10	2				
23:03	28	79	3				
23:43	79		4				
36:32	10	97	5				
48:19	11	77	6				
54:29	97	40	7				
58:31	79	10	8				
				TOTAL			8
				TIME OUT			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
23:56	97	2	00:00	25:56	I
38:15	37	2	00:00	40:15	D
46:50	37	2	00:00	48:50	C1
47:40	79	2	00:00	49:40	G1
57:40	11	2	00:00	59:40	V1
59:25	37	2	00:00	60:00	B1
TOTAL				12 min	